

## Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

*požičiavateľ:* **MESTO MARTIN**  
zastúpené: Ján Danko, primátor mesta Martin  
so sídlom: Námestie S. H. Vajanského 1, 036 49 Martin  
IČO: 00 316 792  
bankové spojenie: ČSOB, a. s. pobočka Martin  
číslo účtu: SK26 7500 0000 0040 0249 2342  
(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

*vypožičiavateľ:* **Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska**  
zastúpená: Ing. Tatiana Winterová, riaditeľka  
právna forma: občianske združenie, registrované MV SR, č. VVS/1-909/90-32  
sídlo: Sekulská 672/1, 841 04 Bratislava – Karlova Ves  
IČO: 00 683 876  
peňažný ústav: VÚB a.s.  
IBAN: SK31 0200 0000 0070 0033 6032  
(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

### Článok I.

#### Úvodné ustanovenia

- Vypožičiavateľ ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy nie je registrovaný v registri partnerov verejného sektora a táto povinnosť mu nevzniká ani z plnenia podľa tejto zmluvy o výpožičke.
- Vypožičiavateľ zároveň prehlasuje, že táto povinnosť registrácie mu nevzniká ani z iných dôvodov podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade, ak bude dodatočne preukázané, že sa toto prehlásenie nezakladá na pravde a požičiavateľovi bude v dôsledku toho uložená kontrolným orgánom sankcia podľa príslušných právnych predpisov, požičiavateľ je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške zodpovedajúcej sankcii uloženej požičiavateľovi kontrolným orgánom.

### Článok II.

#### Predmet výpožičky

- Požičiavateľ je podielovým spoluvlastníkom nehnuteľnosti, zapísanej v katastri nehnuteľnosti pre okres Martin v katastrálnom území Martin na LV č. 4095, ako stavba – **administratívna budova, so súp.č. 1** postavená na pozemku parc. č. KN – C 272 (viď priložená snímka z katastrálnej mapy, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy).

2. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do dočasného užívania:
  - a) nebytové priestory, nachádzajúce sa v nehnuteľnosti uvedenej v bode 1 tohto článku tejto zmluvy o celkovej výmere 19,08 m<sup>2</sup>, a to **kancelária č. 530**,
  - b) hnutel'ný majetok nachádzajúci sa v nebytovom priestore uvedenom v písm. a) tohto bodu, v celkovej obstarávacej cene 567,44 €, ktorý je bližšie definovaný v Prílohe č. 2 tejto zmluvy (ďalej v texte nebytové priestory a hnutel'ný majetok len „**predmet výpožičky**“).
3. S právom užívať nebytové priestory je spojené právo užívať spoločné časti a spoločné zariadenia budovy (a to najmä sociálne zariadenia, chodba, vestibul, výťah, schodisko), v ktorej sa predmet výpožičky nachádza.

### *Článok III.*

#### **Účel výpožičky**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že predmet výpožičky bude užívať výlučne na účel poradenstva pre členov a klientov Únie nevidiacich a slabozrakých Slovenska z regiónu Turiec.

### *Článok IV.*

#### **Doba výpožičky**

1. Táto zmluva o výpožičke je uzatvorená na dobu určitú **od 01.11.2024 do 31.12.2027**, pričom vypožičiavateľ je oprávnený bezodplatne užívať predmet výpožičky počas trvania tejto zmluvy **každý párnny týždeň v stredu v čase od 8,00 hod. do 14,00 hod. (6 hodín)**.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že ak streda v párnom týždni pripadne na štátny sviatok alebo deň pracovného pokoja, nedôjde k plneniu podľa ods. 1 tohto článku zmluvy.

### *Článok V.*

#### **Odobrávanie a preberanie predmetu výpožičky**

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že si predmet výpožičky opísaný v čl. II. tejto zmluvy pred jeho prevzatím ohliadol, pozná jeho stav a konštatuje, že je spôsobilý na dohodnutý účel užívania.
2. Vypožičiavateľ si predmet výpožičky a kľúče od predmetu výpožičky prevezme nie skôr ako 10 minút pred začatím doby výpožičky od povereného zamestnanca požičiavateľa a je povinný vrátiť kľúče poverenému zamestnancovi požičiavateľa najneskôr 10 minút od skončenia doby výpožičky.

### *Článok VI.*

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

##### **A. Požičiavateľ:**

1. Je povinný odovzdať nebytové priestory vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na riadne užívanie za účelom uvedeným v tejto zmluve.
2. Je oprávnený kontrolovať účel užívania predmetu výpožičky podľa článku III. tejto zmluvy.
3. Sa zaväzuje v prípade nemožnosti poskytnutia priestoru toto oznámiť vypožičiavateľovi minimálne jeden deň vopred e-mailom alebo telefonicky, resp. bezodkladne, keď sa o tom dozvie.

B. Vypožičiavateľ je povinný:

1. Užívať predmet výpožičky tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu, zničeniu, zníženiu jeho hodnoty a opotrebeniu nad rámec bežného opotrebenia.
2. Udržiavať poriadok a čistotu na predmete výpožičky a v jeho okolí.
3. Užívať predmet výpožičky výlučne na účel dohodnutý v tejto zmluve.
4. Oznámiť bez zbytočného odkladu požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ vykonať a umožniť ich vykonanie. Nesplnením tejto povinnosti zodpovedá požičiavateľovi za škody, ktoré mu vzniknú.
5. Umožniť povereným zamestnancom požičiavateľa na požiadanie vstup do vypožičaných priestorov za účelom kontroly užívania.
6. Dodržiavať Prevádzkový poriadok administratívnej budovy, Nám. S. H. Vajanského č. 1, Martin, Požiarne poplachové smernice – Mestský úrad Martin a Požiarne evakuačný plán – Mestský úrad Martin.
7. Ukladať komunálny odpad do zberných nádob určených pre budovu MsÚ.
8. Vytvoriť podmienky pre bezpečnú prácu vo vypožičaných priestoroch a na vlastné náklady plniť povinnosti v rozsahu § 6-9 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržiavanie predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia.
9. V prípade zmien vo svojich identifikačných údajoch, a to zmena sídla, bankového spojenia, tieto skutočnosti písomne a bezodkladne oznámiť požičiavateľovi. V prípade nesplnenia tejto povinnosti, požičiavateľ nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté vypožičiavateľovi.
10. Uhradiť za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky (spotreba elektrickej energie, vodné a stočné, teplo a TUV) sumu **3,00 EUR/hod.** užívania, na základe faktúry vystavenej požičiavateľom štvrťročne, s dátumom splatnosti uvedeným vo faktúre.

C) Vypožičiavateľ je oprávnený:

1. Používať len hnutel'ný majetok vo vlastníctve požičiavateľa, ktorý je uvedený v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Používať vlastné technické zariadenia – pomôcky (el. čítacie lupy, optické lupy, kompenzačné pomôcky a iné) s možnosťou pripojenia na elektrickú sieť požičiavateľa.

D) Vypožičiavateľ nie je oprávnený:

1. Prenechať vypožičané nebytové priestory alebo ich časť inej právnickej alebo fyzickej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa pod sankciou neplatnosti tohto úkonu.
2. Vykonávať akékoľvek zmeny na predmete výpožičky bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.
3. Zasahovať do technických zariadení požičiavateľa (Multifunkčné zariadenie HP Laser Pro M153dnf MFP, počít. zostava Lenovo TC Edge 72, monitor, stolový ventilátor a iné) a nahliadať do skriň nachádzajúcich sa v predmete výpožičky.

*Článok VII.*

**Osobitné dojednania**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ zabezpečí úlohy ochrany pred požiarimi v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov.

2. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými, a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia.
3. Vypožičiavateľ je povinný doložiť požičiavateľovi protokoly o odbornej prehliadke a odbornej skúške elektrických spotrebičov, elektrického ručného náradia a samostatných sieťových pohyblivých prívodov k elektrickým spotrebičom počas používania podľa normy STN 33 1610 a STN 33 1600. Uvedené protokoly je potrebné predkladať v intervaloch ako určujú príslušné normy.
4. Vypožičiavateľ je zodpovedný za prípadne vzniknutú škodu, ktorá bude spôsobená nesplnením povinností uvedených v ods. 1, 2 a 3 tohto článku tejto zmluvy o výpožičke.

#### *Článok VIII.*

#### **Zodpovednosť za škodu**

1. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi akékoľvek vzniknuté škody na predmete výpožičky.
2. V prípade, ak vypožičiavateľ spôsobí škodu na predmete výpožičky, je povinný predmet výpožičky uviesť do pôvodného stavu na svoje náklady.
3. Ak predmet výpožičky nie je možné uviesť do pôvodného stavu, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi vzniknutú škodu v plnej výške.
4. V prípade, ak je možné uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu a vypožičiavateľ tak neurobí ani po písomnej výzve zo strany požičiavateľa v lehote určenej vo výzve, je požičiavateľ oprávnený uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady vypožičiavateľa.

#### *Článok IX.*

#### **Ukončenie zmluvného vzťahu**

1. K ukončeniu zmluvného vzťahu môže dôjsť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez uvedenia dôvodu, pričom výpoveďná lehota je dva týždne a začína plynúť prvým dňom jej doručenia druhej zmluvnej strane,
  - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany:  
požičiavateľa:
    - ak vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
    - ak vypožičiavateľ prenechá nebytový priestor alebo jeho časť do užívania inému bez súhlasu požičiavateľa,
    - ak vypožičiavateľ vykoná akékoľvek zmeny na predmete výpožičky bez súhlasu požičiavateľa.
2. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky dňom jeho doručenia vypožičiavateľovi.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za doručenie sa považuje zásielka aj v prípade, že si adresát písomnosti nevyzdvihne písomnosť do troch dní od uloženia poštovým úradom. Posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, aj keď sa adresát o uložení nedozvedel, alebo zásielka, ktorú adresát bezdôvodne odmietol prevziať.

*Článok X.***Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa včas informovať o dôležitých skutočnostiach, ktoré môžu ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom **01.11.2024**.
3. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, platia pre zmluvné strany ustanovenia Občianskeho zákonníka.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden dostane vypožičiavateľ a tri požičiavateľ.
5. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy sa môžu vykonať len formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe.
7. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy a zároveň prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Martine dňa

V Bratislave dňa

**Ján Danko**  
primátor mesta Martin

**Ing. Tatiana Winterová**  
riaditeľka

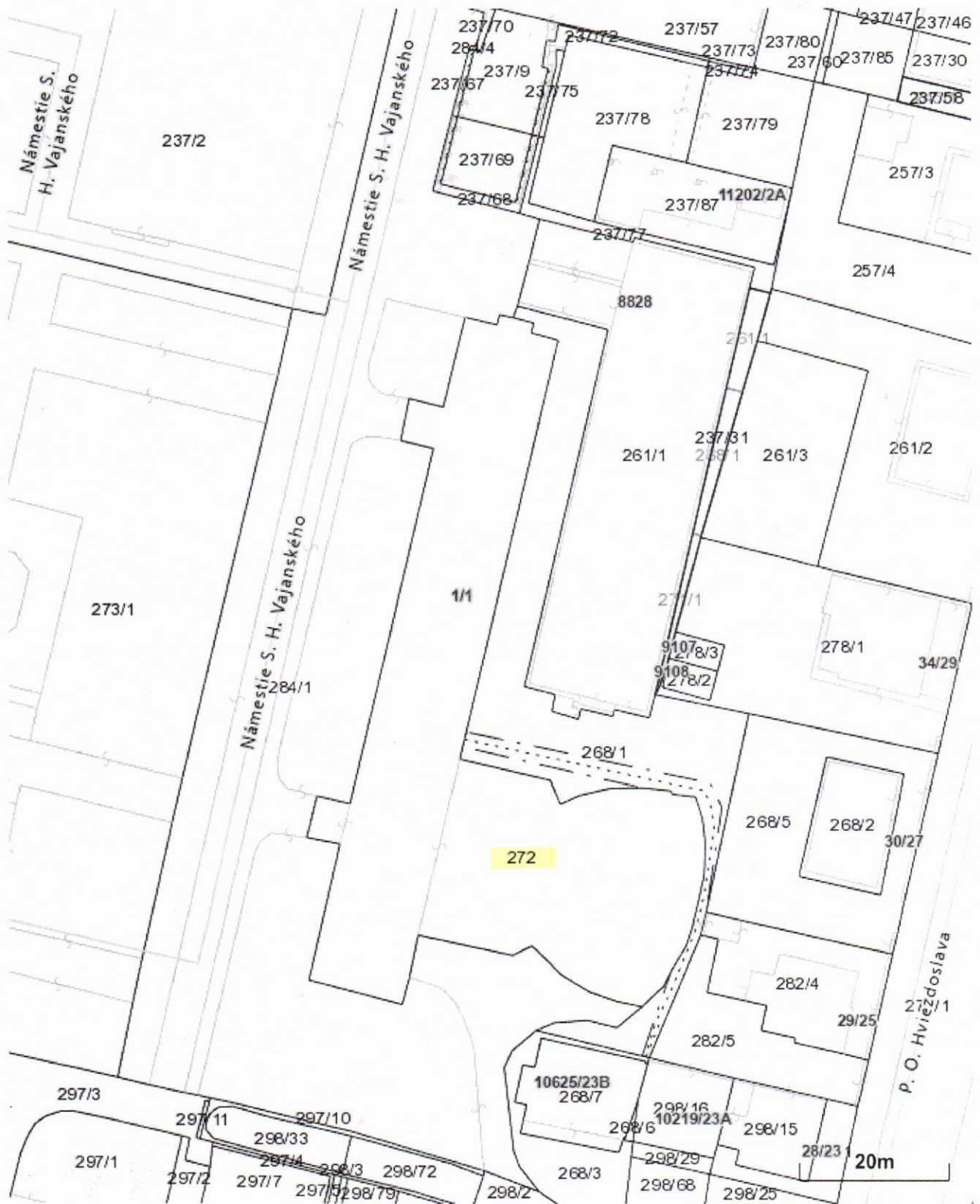
PRÍLOHA č. 2

**Zariadenie kancelárie**

<b>Názov</b>	<b>Inv. č.</b>	<b>Obst. cena</b>
1. Vešiak kovový	751/1-01-01/205	6,64 €
2. Stôl zasedací s oblúkom 150 TEMPO ASISTENT NEW 022 buk	751/1-01-015295	97,00 €
3. Kancelárska stolička Lara, Synchron, Bondai	751/1-01-015582	175,00 €
4. Stôl písací TEMPO ASISTENT 2 NEW 020PI 150	751/1-01-015586	99,00 €
5. Stolička rokovacia TAVRUSS, C11 poťah čierny	973/0-01-011907	17,60 €
6. Stolička rokovacia TAVRUSS, C11 poťah čierny	973/0-01-011908	17,60 €
7. Stolička rokovacia TAVRUSS, C11 poťah čierny	973/0-01-011909	17,60 €
8. Stolička rokovacia TAVRUSS, C11 poťah čierny	973/0-01-011910	17,60 €
9. Stolička rokovacia TAVRUSS, C11 poťah čierny	973/0-01-011911	17,60 €
10. Stolička rokovacia TAVRUSS, C11 poťah čierny	973/0-01-011912	17,60 €
11. Stolička rokovacia TAVRUSS, C11 poťah čierny	973/0-01-011913	17,60 €
12. Stolička rokovacia TAVRUSS, C11 poťah čierny	973/0-01-011914	17,60 €
13. Stôl okrúhly rohový TEMPO ASISTENT NEW 024 buk	973/0-01-012050	49,00 €
	<b>S p o l u :</b>	<b>567,44 €</b>

# Názov

Žilinský > Martin > Martin > k.ú. Martin



Vytlačené z aplikácie MAPKA. Nepoužiteľné na právne úkony.

(1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborné